

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN ISO 10619-2:2017

01-oktober-2017

Gumene in polimerne cevi ter cevovodi - Merjenje gibljivosti in togosti - 2. del: Upogibni preskus pri temperaturah, nižjih od temperature okolja (ISO/FDIS 10619-2:2017)

Rubber and plastics hoses and tubing - Measurement of flexibility and stiffness - Part 2: Bending tests at sub-ambient temperatures (ISO/FDIS 10619-2:2017)

Gummi- und Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage - Bestimmung der Biegsamkeit und Steifigkeit - Teil 2: Biegeprüfungen bei Temperaturen unterhalb der Umgebungstemperatur (ISO/FDIS 10619-2:2017)

Tuyaux et tubes en caoutchouc et en plastique - Mesurage de la flexibilité et de la rigidité - Partie 2: Essais de courbure à des températures inférieures à l'ambiante (ISO/FDIS 10619-2:2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 10619-2

ICS:

23.040.70 Gumene cevi in armature Hoses and hose assemblies

oSIST prEN ISO 10619-2:2017 en,fr,de

oSIST prEN ISO 10619-2:2017

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10619-2:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a9e3bbd-457b-415a-8802-dcaccef78ce6/sist-en-iso-10619-2-2018

FINAL DRAFT

INTERNATIONAL STANDARD

ISO/FDIS 10619-2

ISO/TC 45/SC 1

Secretariat: DSM

Voting begins on: **2017-08-08**

Voting terminates on: **2017-10-31**

Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness —

Part 2:

Bending tests at sub-ambient temperatures

Tuyaux et tubes en caoutchouc et en plastique — Mesurage de la flexibilité et de la rigidité —

Partie 2: Essais de courbure à des températures inférieures à l'ambiante | 10619-2-2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a9e3bbd-457b-415a-8802-dcaccef78ce6/sist-en-iso-10619-2-2018

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number ISO/FDIS 10619-2:2017(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10619-2:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a9e3bbd-457b-415a-8802-dcaccef78ce6/sist-en-iso-10619-2-2018



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Scope	Contents Foreword			
2 Normative references 1 3 Terms and definitions 1 4 Method A 2 4.1 General 2 4.2 Apparatus 2 4.3 Hose test piece 2 4.3.1 Type 2 4.3.2 Number of hose test pieces 2 4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 2 4.6 Expression of results. 3 4.7 Test report. 3 5 Method B 4 5.1 General 2 5.2 Apparatus 2 5.3 Hose test pieces 3 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 5 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 <t< th=""></t<>				
3 Terms and definitions 1 4 Method A 2 4.1 General 2 4.2 Apparatus 2 4.3 Hose test piece 2 4.3.1 Type 2 4.3.2 Number of hose test pieces 2 4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 2 4.6 Expression of results 3 4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expressio	1	Scop	oe	
3 Terms and definitions 1 4 Method A 2 4.1 General 2 4.2 Apparatus 2 4.3 Hose test piece 2 4.3.1 Type 2 4.3.2 Number of hose test pieces 2 4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 2 4.6 Expression of results 3 4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expressio	2	Nori	mative references	1
4 Method A 2 4.1 General 2 4.2 Apparatus 2 4.3 Hose test piece 2 4.3.1 Type 2 4.3.2 Number of hose test pieces 2 4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 3 4.6 Expression of results 3 4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expression of results 6				
4.1 General 2 4.2 Apparatus 2 4.3 Hose test piece 2 4.3.1 Type 2 4.3.2 Number of hose test pieces 2 4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 3 4.6 Expression of results 3 4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expression of results 6				
4.2 Apparatus 2 4.3 Hose test piece 2 4.3.1 Type 2 4.3.2 Number of hose test pieces 2 4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 3 4.6 Expression of results 3 4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expression of results 6	4			
4.3 Hose test piece 2 4.3.1 Type 2 4.3.2 Number of hose test pieces 2 4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 3 4.6 Expression of results 3 4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 5 6.6 Expression of results 6				
4.3.1 Type				
4.3.2 Number of hose test pieces 4.4 Test temperature 4.5 Procedure 4.6 Expression of results 4.7 Test report 5 Method B 5.1 General 5.2 Apparatus 5.3 Hose test pieces 5.4 Test temperature 5.5 Procedure 5.6 Test report 6 Method C 6.1 General 6.2 Apparatus 6.3 Hose test piece 6.4 Test temperature 6.5 Procedure 6.5 Procedure 6.6 Expression of results		4.3		
4.4 Test temperature 2 4.5 Procedure 3 4.6 Expression of results 3 4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expression of results 6				
4.5 Procedure 4.6 Expression of results 4.7 Test report 5 Method B 5.1 General 5.2 Apparatus 5.3 Hose test pieces 5.4 Test temperature 5.5 Procedure 5.6 Test report 6 Method C 6.1 General 6.2 Apparatus 6.3 Hose test piece 6.4 Test temperature 6.5 Procedure 6.6 Procedure 6.6 Expression of results				
4.6 Expression of results. 3 4.7 Test report. 3 5 Method B. 4 5.1 General. 4 5.2 Apparatus. 4 5.3 Hose test pieces. 4 5.4 Test temperature. 4 5.5 Procedure. 4 5.6 Test report. 5 6 Method C. 5 6.1 General. 5 6.2 Apparatus. 5 6.3 Hose test piece. 5 6.4 Test temperature. 5 6.5 Procedure. 5 6.5 Procedure. 6 6.6 Expression of results. 6				
4.7 Test report 3 5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 6 6.5 Procedure 6 6.6 Expression of results 6				
5 Method B 4 5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 3 6.5 Procedure 6 6.5 Procedure 6 6.6 Expression of results 6		_		
5.1 General 4 5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expression of results 6		4.7	Test report	3
5.2 Apparatus 4 5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 5 6.6 Expression of results 6	5	Method B		
5.3 Hose test pieces 4 5.4 Test temperature 4 5.5 Procedure 4 5.6 Test report 5 6 Method C 5 6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 5 6.5 Procedure 6 6.6 Expression of results 6		5.1	General	4
5.4 Test temperature 5.5 Procedure 5.6 Test report 6 Method C 6.1 General 6.2 Apparatus 6.3 Hose test piece 6.4 Test temperature 6.5 Procedure 6.6 Procedure 6.6 Expression of results 6.6 Expression of results		5.2	Apparatus	4
5.5 Procedure 5.6 Test report 5 6 Method C 5.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 6.4 Test temperature 6.5 Procedure 6.5 Procedure 6.6 Expression of results 6.6 Expression of results 6.7 Expression of results 6.7 Expression of results 6.8 Expression of results 6.9 E		5.3	Hose test pieces	4
5.5 Procedure 5.6 Test report 5.6 Method C 5.6 Apparatus 5.6 Apparatus 5.6 Hose test piece 5.6 Test temperature 5.6 Procedure 5.6 Procedure 5.6 Procedure 5.6 Expression of results 5.6 Expression of results 5.6 Test temperature 5.6 Test temp		5.4	Test temperature	4
6		5.5		
6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature a//catalog/standards/sist/949e3bbd-457b-415a-8802- 5 6.5 Procedure dcaccef/8ce6/sist-en-iso-10619-2-2018 6 6.6 Expression of results 6				
6.1 General 5 6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature a//catalog/standards/sist/949e3bbd-457b-415a-8802- 5 6.5 Procedure dcaccef/8ce6/sist-en-iso-10619-2-2018 6 6.6 Expression of results 6	6	Method C (Standards.iteh.ai)		
6.2 Apparatus 5 6.3 Hose test piece 5 6.4 Test temperature 6 6.5 Procedure 6 6.6 Expression of results 6 6.7 Apparatus 5 6.8 Apparatus 5 6.9 Apparatus 6 6.0 Expression of results 6 6.0 Expression of results 6 6.1 Apparatus 6 6.2 Apparatus 7 6.3 Hose test piece 7 6.4 Expression of results 6 6.5 Apparatus 7 6.6 Expression of results 6 6.7 Apparatus 7 6.8 Expression of results 7 6.9 Apparatus 7 6.9 Expression of results 7 6.9 Apparatus 7 6.9 Expression of results 7 6.9 Express				
6.3 Hose test piece		_		
6.4 Test temperature alreadog/standards/sist/949e3bbd-457b-415a-8802- 6.5 Procedure deaccef78ce6/sist-en-iso-10619-2-2018 6.6 Expression of results				
6.5 Procedure <u>deaccet78ce6/sist-en-iso-10619-2-2018</u> 6.6 Expression of results 6			ttp Test femnerature ai/catalog/standards/sist/9a9e3bbd-457b-415a-8802-	
6.6 Expression of results			Procedure dcaccef78ce6/sist-en-iso-10619-2-2018	
•				
0.7 Test (e)0(1		6.7	Test report	

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10619-2:2011), of which it constitutes a minor revision. The changes compared to the previous edition are as follows:

— the unit used in the formula to calculate the flexural stiffness in 6.4 and 6.5 has been changed.

A list of all parts in the ISO 10619- series can be found on the ISO website.

Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness —

Part 2:

Bending tests at sub-ambient temperatures

WARNING — Persons using this document should be familiar with normal laboratory practice. This document does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety and health practices.

1 Scope

This document specifies two methods for measuring the stiffness and one method for the determination of the flexibility of rubber and plastics hoses and tubing when they are bent to a specific radius at subambient temperatures.

Method A is suitable for non-collapsible rubber and plastics hoses and tubing with a bore of up to and including 25 mm. This method provides a means of measuring the stiffness of the hose or tubing when the temperature is reduced from a standard laboratory temperature.

Method B is suitable for rubber and plastics hoses and tubing with a bore of up to 100 mm and provides a means of assessing the flexibility of the hose or tubing when bent around a mandrel at a specified subambient temperature. It can also be used as a routine quality control test.

Method C is suitable for rubber and plastics hoses and tubing with a bore of 100 mm and greater. This method provides a means of measuring the stiffness of the hose and tubing at sub-ambient temperatures. This method is only suitable for hoses and tubing which are non-collapsible.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1402, Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Hydrostatic testing

ISO 8330, Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Vocabulary

ISO 23529, Rubber — General procedures for preparing and conditioning test pieces for physical test methods

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 8330 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1

bending

shaping or forcing something straight into a curve or angle at a specified temperature

3.2

flexibility

ease of bending (3.1) a hose without it being damaged by kinking, collapse, breaking or cracking

Note 1 to entry: A hose can be bent around a mandrel, for example.

3.3

stiffness

resistance of a hose to bending (3.1)

4 Method A

4.1 General

This method applies to non-collapsible hoses with a bore of up to and including 25 mm only.

4.2 Apparatus

- **4.2.1 Torque wheel**, having a diameter equal to twice the minimum bend radius specified for the hose, provided with equipment for holding the hose tangential to the wheel, a suitable device to bend the hose around the wheel, and a strain gauge and graphical recorder to measure the torque with an accuracy of \pm 3 % (see Figure 1). If the minimum bend radius is not specified, the torque wheel shall have a diameter equal to 12 times the nominal bore of the hose (see Figure 1).
- **4.2.2 Cooling container**, equipped with an agitator, a temperature-measuring device and a roller having a diameter of 50 mm for guiding the hose (see Figure 1). The coolant shall not affect the hose under test and shall be used as prescribed in ISO 23529. A suitable coolant liquid is methanol or ethanol with crushed dry ice (solid carbon dioxide) added. Gaseous coolants may be employed when the design of the apparatus is such that the tests using such coolants give results equivalent to those obtained with liquid coolants.

4.3 Hose test piece

4.3.1 Type

The hose test pieces shall be cut from the hose under test and shall have a length equal to:

$$2(\pi R + d) \tag{1}$$

where

- *R* is the minimum bend radius as specified in the relevant hose product standard;
- *d* is the hose bore.

4.3.2 Number of hose test pieces

At least three hose test pieces shall be used for each test.

No test shall be carried out less than 24 h after manufacture of the hose.

4.4 Test temperature

The test shall be conducted at one of the following temperatures:

 $0 \, ^{\circ}\text{C} \pm 2 \, ^{\circ}\text{C}$

-10 °C \pm 2 °C

-25 °C ± 2 °C

 $-40 \, ^{\circ}\text{C} \pm 2 \, ^{\circ}\text{C}$

-55 °C \pm 2 °C

or any other sub-ambient temperature as defined in the relevant product standard.

4.5 Procedure

Clamp one end of the hose test piece (4.3) on the wheel (4.2.1), with the rest of the test piece straight. If the hose has natural curvature, this curvature shall follow that of the wheel.

Without coolant in the container (4.2.2), determine the torque required to bend the test specimen through 180° round the wheel at the standard temperature chosen from those given in ISO 23529. The time for bending shall be (12 ± 2) s. Repeat the test with the container filled with coolant at the chosen test temperature (see 4.4). Condition the hose test piece in a cold chamber at the test temperature for 24 h followed by conditioning at the test temperature in the apparatus for at least 30 min before testing.

4.6 Expression of results

For each hose test piece, calculate the mean torque at the standard temperature and the mean torque at the test temperature by calculating the mean of the peak values contained in the central 50 % of the respective torque traces.

Calculate the stiffness, *S*, expressed as the ratio of the mean torque at the test temperature to that at the standard temperature, from Formula (2):

$$S = \frac{T_t}{T_o} \frac{\text{SIST EN ISO } 10619-2:2018}{\text{classification} \text{classification} \text{sitch.ai/catalog/standards/sist/} 9a9e3bbd-457b-415a-8802-dcaccef78ce6/sist-en-iso-10619-2-2018}$$
where

 $T_{\rm t}$ is the torque at the test temperature (mean value from three tests);

 T_0 is the torque at the standard temperature (mean value from the three tests).

If the individual values for the three test specimens do not agree to within 15 % of the mean value at each temperature, the test shall be repeated.

4.7 Test report

The test report shall include the following:

- a) reference to this document, i.e. ISO 10619-2:2017;
- b) a full description of the hose and its origin;
- c) the dimensions of the hose test pieces;
- d) the coolant used;
- e) the standard temperature and the test temperature;
- f) the torque at the standard temperature, T_0 , and at the test temperature, T_t ;
- g) the calculated value of the stiffness, S;
- h) the date of the test.

5 Method B

5.1 General

This method applies to hoses and tubing with a bore size of up to 100 mm only.

5.2 Apparatus

- **5.2.1 Mandrel**, having an outside diameter equal to twice the minimum bend radius specified for the hose, or a former, with an arc of at least 180°. If the minimum bend radius is not specified, the mandrel or former shall have an outside diameter equal to 12 times the bore of the hose.
- **5.2.2** Conditioning chamber, capable of being maintained at the specified temperature (see 5.4).
- **5.2.3** For hoses with a bore greater than 22 mm that need to be flexed outside the conditioning chamber an example of a test rig that can be used is shown in <u>Figure 2</u>. A pneumatic ram pushes the mandrel so as to contact the hose sample and bend it around the mandrel.

5.3 Hose test pieces

The hose test piece shall be cut from the hose under test and shall have a length at least greater than 10 % of the circumference of the mandrel used. The sample should be long enough to allow the sample to be gripped at each end in addition to the section which will be bent around the periphery of the mandrel.

The test specimen shall be discarded on completion of the test.

5.4 Test temperature

SIST EN ISO 10619-2:2018

The test shall be conducted at one of the following temperatures: a9e3bbd-457b-415a-8802-

 $0 \, ^{\circ}\text{C} \pm 2 \, ^{\circ}\text{C}$

-10 °C ± 2 °C

-25 °C ± 2 °C

-40 °C ± 2 °C

-55 °C \pm 2 °C

or any other sub-ambient temperature as defined in the relevant product standard.

5.5 Procedure

Condition the mandrel (5.2.1) and the hose test piece (5.3) in the conditioning chamber (5.2.2) at the chosen test temperature (see 5.4) for 24 h. Without removing them from the conditioning chamber, bend around the mandrel, hoses up to and including 22 mm bore through 180° in less than 10° and hoses greater than 22° mm bore through 180° in less than 12° s.

For hoses of greater than 22 mm bore, testing outside the conditioning chamber is permitted, using the apparatus shown in <u>Figure 2</u> (if the sample cannot be bent by hand). The sample should be bent around the mandrel in less than 12 s after removal from the cold box.

Observe whether any cracking or breaking of the hose cover occurs during the bending.